



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10시
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 6:30
수, 금: 오전 9시

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 6시 30분
- ◆예비자교리: 매주 토요일 오후 5:30
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ 503-719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ 503-764-5904
김희옥(루시아)
☎ 503-764-5195
- ◆사목회장: 배수만(도미니코)
☎ 971-864-0550
- ◆연도회장: 유철민(베드로)
☎ 503-957-3536

마음이 담긴 선물

선물은 준비하셨나요? 크리스마스가 코앞입니다. 선물 받을 준비는 하셨나요? 말씀이 사람이 되신 엄청난 신비의 선물을 받아들이 준비 시간이 얼마 남지 않았습니다. 일상에서 주고받는 선물 가운데 마음을 따뜻하게 만드는 것은 따로 있습니다. 사소한 일상의 대화에서 취향을 읽어 내고, 상황과 여건을 고려하여 고민하며 마련된 선물에는 마음이 담겨 있습니다. 사소한 선물에 담겨 있는 그 마음을 읽어 내면, 주는 사람 받는 사람 모두 고맙다고 말합니다. 말씀이 사람이 되신 육화의 신비에 하느님께서 당신 백성을 위해 스스로 선물이 되어 주신 마음이 녹아 있음을 읽어 내면, 그 고마움의 크기를 감당하기 어렵습니다. 하느님 선물에 담긴 마음을 읽고 나면, 그 고마움의 크기와 대상은 끝없이 확장됩니다.

하느님의 마음이 담긴 선물에 요셉 성인의 마음도 담겨 있음을 오늘 복음(마태 1,18-24)은 전합니다. 천사가 가브리엘이 나자렛 마을에 사는 다윗 가문의 요셉의 약혼녀 마리아의 집으로 들어갔다고(루카 1,28) 루카 복음사가가 전한다면, 마태오 복음사가는 주님의 천사가 마리아의 남편 요셉의 꿈으로 들어갔다고 전합니다. 성경 시대의 꿈 이해는 과거의 경험과 현재의 압박에 대한 실마리라는 현대적 해석과는 다릅니다. 그 시대는 꿈을 미래에 대한 안내로 이해했습니다. 하느님께서 원하시는 바가 드러나는 하나의 방식으로 해석했습니다. 야곱(창세 28,10-17)과 요셉의 꿈(창세 37,5-11)이 그러했으며, 이방인 왕들의 꿈 역시 그들 왕국의 역사와 미래에 대한 것임을 다니엘서가 전합니다. 마리아의 남편 요셉은

자신의 꿈으로 들어온 주님의 천사의 전언을 꿈같은 이야기로 흘려듣지 않고 하느님께서 원하시는 바가 담겨 있는 권유로 읽어냈습니다. “다윗의 자손 요셉아, 두려워 말고 마리아를 아내로 맞아들여라.”(마태 1,20) 경험과 배움을 마음에 간직한 이가 내면의 소리에 귀를 기울여 생각을 굳혔을 때, 또 다른 마음이 담긴 소리가 그의 내면으로 들어갔습니다. 그는 그 소리에 담긴 마음을 읽어냈습니다. 그렇게 읽어낸 마음에 참여했습니다. 하느님 마음이 담긴 선물에 요셉 성인의 마음도 그렇게 담겨 있습니다. 당신 백성을 위해 마련하신 하느님의 선물에는 이처럼 고마운 마음들이 끊임없이 동참해 오고 있습니다.

가톨릭 사회교리적 입장에서 그리스도인은 그리스도인 시민(civis idem et christianus)으로 이해됩니다. 그 시민은 신앙의 진리에 참여합니다. 그 그리스도인은 사회적 가치에 동참합니다. 영적인 것과 세속적인 것, 교회와 세상은 그리스도인 시민을 통해 연결됩니다. 그리스도인 시민은 사회적 가치를 살아가며 자기 생각을 굳혔을 때, 내면을 파고들어 온 신앙의 진리를 함께 읽어냅니다. 그렇게 세상의 가치에 신앙의 진리를 더해 갑니다. 세상을 향한 하느님의 선물에 마음을 더합니다. 하느님이 마련하신 선물에 작은 마음 하나 살짝 더해 봅니다.

<김한수 토마스 신부 | 예술학교 교장>

【12월 교황님의 기도 지향】

인간 발전에 헌신하는 비영리 자원봉사 기관들이 공동선에 헌신하고자 하는 이들을 찾고 국제적 차원에서 새로운 협력의 길을 끊임없이 모색하도록 기도합니다.

【입당송】

하늘아, 위에서 이슬을 내려라. 구름아, 의로움을 뿌려라.
땅은 열려 구원이 피어나게 하여라

【제1독서】

✦ 이사야서의 말씀입니다. 7,10-14

【화답송】

시편 24.1-2.3-4ㄱㄴ.5-6

- ◎ 주님이 들어가신다. 영광의 임금님이시다.
- 주님의 것이라네, 온 땅과 그 안에 가득 찬 것들, 온
누리와 그 안에 사는 것들. 그분이 물 위에 세우시고,
강 위에 굳히셨네. ◎
- 누가 주님의 산에 오를 수 있으랴? 누가 그 거룩한
곳에 설 수 있으랴? 손이 깨끗하고 마음이 결백한 이,
헛된 것에 정신을 팔지 않는 이라네. ◎
- 그는 주님께 복을 받으리라. 구원의 하느님께 의로움을
얻으리라. 이들이 야곱이라네. 그분을 찾는 세대, 그분
얼굴을 찾는 세대라네. ◎.

【제2독서】

✦ 로마서 말씀입니다. 1,1-7

【복음환호송】

◎ 알렐루야.

○ 보아라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니, 그
이름을 임마누엘이라고 하리라.

◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 1,18-24

【영성체송】

보라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니, 그 이름을
임마누엘이라 하리라.

【성가】

날짜	시작	예물준비	영성체	파견
12/18	96	94, 511	498, 154	97
12/25	107	105, 106	165, 160	101

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	12월 18일 [대림 제4주일]	12월 25일 [주님 성탄 대축일]	
미사해설	10시	김시훈(스테파노) 안재현(루카)	11:00	유철민 (베드로)
	11:30	김보미(리디아)		
제1독서	10시	안재모(마태오)	11:00	박덕기 (레오)
	11:30	정인화(바오로)		
제2독서	10시	신주희(율바노)	11:00	박승자 (아네스)
	11:30	변순천(사피엔시아)		
복 사	10시	박선균(야곱) 김지후(사도 요한)	11:00	서재우 (스테파노) 김경현 (바실리오)
	11:30	조병갑(바오로) 신경섭(요한)		
헌금위원	미사 후 해설자와 독서자가 헌금집계 봉사			

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장업자(마리아)	Russ Lenoir	위령
임옥희(아가다)	가족	위령
박차임	가족	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
김영복(요셉)	가족	위령
윤상갑(세례자 요한)	가족	위령
오테일(보나벤투라)	가족, 강 소피아 김 사비나 하 세레나	위령
차군옥(헬레나)	이 베드로	기일
주지원(린다)	주 리카르도 가정	기원
홍 마리아, 민 비비안나 유 모니카, 우 로사리아 권 마리아, 문 헬레나 강 말지나, 김 루시아 곽 벨라뎃다	이 프란치스코	건강 기원

《공동체 소식》

● 오늘은 ‘대림 제4주일’ 입니다.

● 2차헌금

다음주(12/25)에는 대주교님 사목비 2차헌금 있습니다.
지난주 은퇴하신 성직자, 수도자를 위한 2차헌금 \$502 교구청에 송금하였습니다.

● 구역장 회의

- ♦일시: 오늘 교중미사 후
- ♦장소: 주일학교 교리실

● 송년 울뜨레아

- ♦일시: 오늘 교중미사 후
- ♦장소: 성전, 친교실
- ♦복음묵상: 마태 1, 18-24

● 주님 성탄 대축일 미사 안내

- ❖주님 성탄 대축일 밤 미사
*12/24(토) 오후 8시
- *해설: 노경란(베로니카))
- *독서: 조병갑(바오로), 조혜나(라헬)
- ※미사 중, 주일학교 성탄 공연

❖주님 성탄 대축일 낮 미사

- *12/25(주일) 오전 11시
- *해설: 유철민(베드로)
- *독서: 박덕기(레오), 박승자(아네스)

(구유경배예물과 대축일헌금 있습니다.
예물봉투는 성전입구, 사무실에 있음)

● 천주의 성모 마리아 대축일 미사

- ❖송년, 대축일 특전미사
*12/31(토) 오후 8:00
- *해설: 황정애(루갈다)
- *독서: 김 토마스아퀴나스, 서 울리안나

❖대축일 미사

- *1/1(주일) 오전 10:00, 11:30
- *해설: 김미영(베로니카)
- *독서: 배 도미니코, 오 도미니카

● 평일미사시간 변경

2023년 1월 3일(화)부터 평일미사 시간이 바뀝니다.

- ❖ 화, 목요일 미사: 오후 7:30
- ❖ 수, 금요일 미사: 오전 10:00

● 레지오 단원 모집

- ♦문의: 정 세베라 꾸리아 단장님
503) 627-0668
(신청서는 성전 입구에 있음)

게시판

● 바오로딸 성경학교 학생모집
(게시판 포스터 참조)

- ♦과정: 입문/중급/성바오로 신학영성
중에서 선택
- ♦방법: 우편과 이러닝(동영상 강의)
성경공부
- ♦원서: <https://uus.pauline.or.kr/>
(2023년 1월 31일 마감)
- ♦문의: 011-82-2-944-0819~24
011-82-10-5584-8945

교구청 소식

● 마스크 착용

미사 중에 마스크를 쓰지만, 착용 의무는
아닙니다.

● 세계 주교 대의원회의 Synod를
위한 기도와 관심 요청

-주제: **친교, 참여, 사명**
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는
알렉산더 교구장님께서는 각 본당
신자들의 지속적인 기도와, 관심을
가져 줄 것을 요청하셨습니다.
<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● 사제 성소 지원자 피정

- ♦일시: 1월 6일(금)~8일(주일)
- ♦지원자격: 사제 성소에 관심 있는
18세~50세의 남성 교우
- ♦장소: Our Lady of Peace,
Retreat House, Beaverton
- ♦문의 및 등록: 등록비 \$50 성당지원
<https://files.constantcontact.com/6cb561fb001/95ae58a2-cd7c-4d8b-9908-3dab29e292d8.pdf>

우리들의 정성

● 감사헌금

- 주성문(리카르도): \$50
- 조용순(엘리사벳): \$100
- 조승희(루시아): \$100
- 오향숙(보나) 가족: \$1,000

● 교무금 납부 가정

- 선우호(2022), 박태찬(7-12), 김재호
(2022), 강지성(11-12), 진병국(11-12)
이동욱(12), 전광옥(2023), 박동준(12)
강춘선(7-12), 기현철(10-12), 박덕기
(11-12), 안유정(11-12), 김영빈(11),
조용순(1-2/23), 임성수(11-12),
서유자, 김현태(6-12, 1-3/23),
김요왕(11-12)

<주간수입 및 목표액>

구 분	12월 11일	주간목표
교 무 금	8,770	4,450
미사헌금	1,375	1,365

<미사참례자수 204명>

날 짜	성인	학생
12월 10일 (토요일 주일미사)	31	1
12월 11일 (주일미사)	학생미사 62	25
	교중미사 85	0

<<가톨릭 신학>>

신학(神學 Theo-logia)

‘신학’(神學 Theo-logia)이란 ‘하느님’
(Theos)에 대해 논리적으로 설명하는
(Logos) 학문입니다. 하느님은 어떤
분이신가에 대해 인간은 스스로
깨닫거나 발견할 수 없습니다. 하느님은
인간과 세상을 초월해 존재하시기에
인간의 노력과 능력만으로 절대 알
수 없고, 오직 ‘계시’(啓示Revelatio)를
통해 알 수 있습니다. 계시란 ‘하느님께서
하느님에 대해 알려주신 것’이고,
계시의 대표적 형태가 ‘성경’과 ‘성전’
(聖傳, 교회의 전통 내지 전승)입니다.
신학이란 로고스(Logos)이신 예수님을
통해 하느님(Theos)을 알고 깨닫는
학문입니다. 또한 신앙의 목적이 ‘하느님을
직접 마주 뵈게 되는 것’(=지복직관,
1코린 13,12; 1요한 3,2)이라면, 신앙의
중심인물 역시 예수님입니다.
‘로고스’(Logos)를 서로 나누는 것이
‘대화’ 혹은 ‘친교’(Dialogos)이고,
하느님과 인간 사이의 친교, 인간과
인간 사이 친교의 중심이 예수님이십니다.
따라서 예수님이 신학과 신앙의 출발점
이자 핵심이자 결론이라고 이해하고
고백하는 것이 그리스도교입니다.
그리스도교는 언제나 예수그리스도가
중심이고, 인간의 은총과 행복과 구원은
‘그리스도를 통하여, 그리스도와 함께,
그리스도 안에서’ 가능합니다.

|조한규 베네딕토 신부-가톨릭신학대학교수|

<<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>>

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com

ACE PRO TAX

우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방
(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문
한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ (OHP) 오레곤 헬스 플랜 메디 케이드/산부인과 건강 서비스
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 코비드 -19 지원 프로그램
- ❖ 정신건강상담 서비스
- ❖ 아시안 암정보 지원 서비스
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 건강복지와 노인영양 프로그램

자세한 문의는 한국어 직통
전화로 연락주세요.
503-772-5891



9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)
R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
 - ◆우수 건강식품
 - ◆우수 화장품외 280종
- (명품 제품을 최저가격으로)
강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

2023년도는 1958년생이
메디케어에 가입해야 하는
해입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산
주택매매 전문

Tel: 503-330-1300
dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
- (오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel: 503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험,
주택 재융자
이현재(다니엘) Agent

(503)645-1800
dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035